



ASSISTANCE PUBLIQUE HÔPITAUX DE PARIS



**ASSISTANCE PUBLIQUE – HÔPITAUX DE PARIS  
AND  
HOSPITAL AUTHORITY  
AND  
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG  
AND  
THE TUNG WAH GROUP OF HOSPITALS**

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**A. Objective**

The objective of this Memorandum of Understanding (“MOU”) is to set out the good faith and intent of the parties to collaborate in integrative and Chinese medicine.

**B. The Parties**

(1) The Assistance Publique - Hôpitaux de Paris (hereinafter referred to as “AP-HP”) and (2) the Hospital Authority (hereinafter referred to as “HA”) and (3) The Chinese University of Hong Kong (hereinafter referred to as “CUHK”) and (4) Tung Wah Group of Hospitals (hereinafter referred to as “TWGHs”)

**C. Areas of Collaboration**

By signing this MOU, the parties affirm their respective good faith and intent to collaborate in the following areas:

1. HA, CUHK and TWGHs may provide advice and comments to AP-HP on policy and operational issues associated with the development of Chinese medicine.
2. HA and TWGHs may assist AP-HP on the planning and establishment of Chinese medicine clinics by:

- i. offering advice for formulation of service proposals; and
  - ii. assisting in the development of good clinical guidelines and policies in Chinese medicine.
3. AP-HP, HA, CUHK and TWGHs may work together to advance the scientific discipline of integrative and Chinese medicine research through, for example:
  - i. the exchange of information regarding research findings;
  - ii. fostering scientific collaborations and dialogue among the parties;
  - iii. conducting evidence-based research on Chinese medicine; and
  - iv. joint organization of / or participation in scientific workshops/meetings, conferences and symposia.
4. AP-HP, HA, CUHK and TWGHs may encourage education and training programmes in Chinese medicine through:
  - i. training program in Chinese medicine for western medicine clinicians;
  - ii. appointment of eligible Chinese medicine practitioners as honorary / adjunct consultant by AP-HP;
5. The parties fully acknowledge and understand that each party's ability to contribute to the collaboration under this MOU must be construed within the context of its service priorities and availability of resources, in respect of which the party in question is the sole judge.
6. This MOU does not create or give rise to any legally binding obligations on the parties, whether local, international or otherwise.
7. A working group will be formed with representatives from the parties which may include employees as well as experts. The first meeting may target to be organized before January 2010 to plan the way forward of the collaboration programme.

**DURATION OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

The MOU shall be for a period of three years effective from the date of its signing. Any one of the parties may withdraw from the collaboration by giving six months' prior written notice to the other parties.

Signed on 27 February 2009 in Hong Kong in English.

For and on behalf of  
Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

For and on behalf of  
Hospital Authority



Dr. Jean-Marie LE GUEN,  
President of Board of Directors,  
Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

Mr. Anthony WU, GBS, JP,  
Chairman,  
Hospital Authority

For and on behalf of  
The Chinese University of Hong Kong

For and on behalf of  
Tung Wah Group of Hospitals



Prof. Henry WONG  
Pro-Vice-Chancellor,  
The Chinese University of Hong Kong



Mr. Patrick MA,  
Chairman,  
Tung Wah Group of Hospitals